

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят излага пет правни основания.

1. Първото правно основание е свързано с твърдението, че Европейската комисия не е била компетентна да делегира на ЕСНА права да налага административна такса и че управителният съвет на ЕСНА не е бил компетентен да приеме Решение МВ/29/2010 от 12 ноември 2010 г. („on the classification of charges for which services are levied“).

— В това отношение жалбоподателят твърди, че предвиждайки в член 13, параграф 4 от Регламента за таксите право на ЕСНА да изисква административна такса, различна от регистрационната, която единствено допускат учредителните разпоредби за ЕСНА, Комисията е приела правила, надхвърлящи разрешеното с тези разпоредби, и че член 114 ДФЕС не е достатъчно основание за компетентността на Комисията или на ЕСНА.

2. Второто правно основание е изведено от незаконосъобразното делегиране на права с член 13, параграф 4 от Регламента за таксите.

— В това отношение жалбоподателят поддържа, че посочената разпоредба предоставя дискреционна власт на ЕСНА да налага административна такса, без да определя нейните цели, съдържание, обхват и срок, поради което член 2 от Решение МВ/29/2010, и по-конкретно таблица 1 от приложението му, са незаконосъобразни.

3. Третото правно основание е изведено от санкционния характер на Решение МВ/29/2010.

— В това отношение жалбоподателят твърди, че макар по силата на член 74, алинея първа 1 от основния регламент на ЕСНА агенцията да има право да фактурира услугите, които предоставя, съгласно член 74, параграф 3 от същия акт таксите, наред с другите източници на приходи за агенцията, се определят така, че да са достатъчни, за да покрият разходите по предоставяните услуги. Независимо от това, административна такса в предварително определен размер от 14 500 EUR не била оправдана предвид работата на ЕСНА по проверката, тъй като тази сума е несъразмерно висока от гледна точка на предоставените услуги. От друга страна, въпросните административни такси всъщност имали санкционен характер.

4. Четвъртото правно основание е изведено от нарушение на принципа на правната сигурност.

— В това отношение жалбоподателят твърди, че системата REACH-IT не дава достатъчно информация на дружествата за санкциите, които могат да им бъдат наложени във връзка със задължението им да установят големината на предприятията си. От друга страна, агенцията не взела предвид обстоятелството, че жалбоподателят не е действал недобросъвестно и доброволното е поправил допуснатата грешка.

5. Петото правно основание е изведено от нарушение на принципа на пропорционалност при определянето на разглежданите административни такси.

Жалба, подадена на 10 октомври 2011 г. — Белгия/Комисия

(Дело T-538/11)

(2011/C 347/75)

Език на производството: нидерландски

Страни

Жалбоподател: Кралство Белгия (представители: С. Pochet и J. Halleux, подпомагани от L. Van den Hende, advocaat)

Ответник: Европейска комисия

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

— да отмени Решение на Комисията от 27 юли 2011 година относно държавната помощ за финансиране на диагностиката на трансмисивни спонгиформни енцефалопатии (ТСЕ) по говедата, приведена в действие от Белгия (държавна помощ С 44/08 (ex NN 45/04));

— да осъди Комисията да понесе съдебните разноски.

Правни основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си, жалбоподателят излага едно правно основание.

1. Правно основание: нарушение на член 107, параграф 1 ДФЕС.

— взетите от Белгия мерки не включват избирателно предимство за земеделските производители, кланиците и другите субекти, които преработват, обработват, продават или пускат на пазара продукти, произхождащи от говеда и подлагани задължително на тестове за СЕГ по силата на действащото законодателство.

Иск, предявен на 4 октомври 2011 г. — Melkveebedrijf Overenk и др./Комисия

(Дело T-540/11)

(2011/C 347/76)

Език на производството: нидерландски

Страни

Ищци: Melkveebedrijf Overenk B.V. (Sint Anthonis, Нидерландия); Maatschap Veehouderij Kwakernaak (Oosterwolde, Нидерландия); Mulders Agro VOF (Heerle, Нидерландия); Melkbedrijf Engelen V.O.F. (Grashoek, Нидерландия); Melkveebedrijf de Peel B.V. (Asten, Нидерландия); и M. Moonen (Nederweert, Нидерландия) (представители: P. Mazel и A. van Beelen, advocaten)

Ответник: Европейска комисия

Искания

Ищщите молят Общия съд:

- да обяви иска за допустим;
- преди всичко, да уважи иска за обезщетение на основание член 340 ДФЕС и да установи, че ищщите имат право на финансова компенсация за размера на щетите, както е посочен в приложения 13—18, като за плащането на тази компенсация Комисията е задължена поради вредата, причинена вследствие на неправомерното приемане и прилагането на Регламент (ЕО) № 1468/2006 на Комисията от 4 октомври 2006 година за изменение на Регламент (ЕО) № 595/2004 относно определяне на подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 1788/2003 на Съвета относно въвеждането на такса в сектора на млякото и млечните продукти;
- при условия на евентуалност, да уважи иска за обезщетение на основание член 340 ДФЕС и да установи, че ищщите имат право на финансова компенсация за размера на щетите, както е посочен в приложения 13—18, като за плащането на тази компенсация Комисията е задължена поради вредата, причинена вследствие на правомерното приемане и прилагането на Регламент (ЕО) № 1468/2006 на Комисията от 4 октомври 2006 година за изменение на Регламент (ЕО) № 595/2004 относно определяне на подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 1788/2003 на Съвета относно въвеждането на такса в сектора на млякото и млечните продукти;
- да осъди Комисията да заплати разноските.

Правни основания и основни доводи

В подкрепа на иска си ищщите излагат четири правни основания.

1. Първо правно основание, изведено от извъндоговорната отговорност на Комисията поради действие, което е неправомерно, тъй като се намира в противоречие с основните принципи на правото на Съюза, и изразяващо се в нарушение на принципа на пропорционалност. Направеното чрез Регламент (ЕО) № 1468/2006⁽¹⁾ изменение на системата за отрицателна корекция на масленото съдържание в подробните правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 1788/2003 от самото начало е било неподходящо да допринесе за реализирането на целта на тези регламенти, а именно намаляване на неравновесието между предлагането и търсенето на пазара на мляко и млечни продукти и произтичащите от това структурни излишъци, като спорното изменение налага на ищщите тежко и непропорционално бреме, което излага на опасност провеждането на техните дейности. Следователно налице е нарушение на принципа на пропорционалност.
2. Второ правно основание, изведено от извъндоговорната отговорност на Комисията поради действие, което е неправомерно, тъй като се намира в противоречие с основните принципи на правото на Съюза, и изразяващо се в нарушение на правото на собственост и на свободно упраж-

няване на професионална дейност по смисъла на член 1 от първия допълнителен протокол към Европейската конвенция за правата на човека. При приемането на Регламент (ЕО) № 1468/2006 Комисията погрешно е считала, че тази правна уредба се основава на законосъобразна цел от обществен интерес, и също така е направила погрешно съизмерване на засегнатите интереси, което трябва да се квалифицира като неправомерно действие на Комисията. Следователно претърпяната от ищщите вреда и вредата, която те все още ще търпят вследствие на това нарушение, трябва да бъдат компенсирани.

3. Трето правно основание, изведено от извъндоговорната отговорност на Комисията за правомерно действие поради нарушение на принципа за „равенство пред публичните задължения“. Претърпяната от ищщите вреда и вредата, която те все още ще търпят вследствие на отрицателната корекция на масленото съдържание, адаптирана посредством Регламент (ЕО) № 1468/2006, е действителна и настояща, засягайки ищщите — в качеството им на специфична категория предприятия — по непропорционален начин в сравнение с другите предприятия от същия сектор. Тази вреда освен това надхвърля границите на икономическия риск, свързан с дейностите в съответния сектор, без въвеждащия изменения регламент, който е в основата на вредата, да бъде оправдан от общ икономически интерес. Като се има предвид посоченото по-горе, Европейският съюз или поне Комисията трябва да обезщети тази вреда или поне да я компенсира по разумен начин.
4. Четвърто правно основание, изведено от извъндоговорната отговорност на Комисията за правомерно действие поради нарушение на правото на собственост и на свободно упражняване на професионална дейност по смисъла на член 1 от първия допълнителен протокол към Европейската конвенция за правата на човека. Поради липсата на законосъобразна цел от обществен интерес, обуславяща изменението на корекцията на масленото съдържание, поради нарушението на изискването за „fair balance“ (справедливо равновесие) при приемането на Регламент (ЕО) № 1468/2006 и поради факта, че Комисията не е предвидила в това отношение подходящо обезщетение с оглед да предотврати или да компенсира накърняването на правото на собственост на съответните производители, засегнати от този регламент, както и произтичащата от това вреда, на основание член 340 ДФЕС Комисията носи отговорност за претърпените от ищщите щети и за щетите, които те все още ще търпят, като тези щети следва да бъдат компенсирани.

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 1468/2006 на Комисията от 4 октомври 2006 година за изменение на Регламент (ЕО) № 595/2004 относно определяне на подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 1788/2003 на Съвета относно въвеждането на такса в сектора на млякото и млечните продукти (ОВ L 274, стр. 6; Специално издание на български език, 2007 г., глава 3, том 75, стр. 227).